

SPAZI
TOMA
M
I
S
T
UP



- 4 UVODNA RIJEČ**
- 10 O ART-KINU**
- 15 O ŠKOLI U KINU**
- 17 OSTALI PROGRAMI ART-KINA
ZA DJECU I MLADE**
- 19 KAKO SE PRIJAVITI ZA ŠKOLU U KINU?**
- 22 FILMSKI PROGRAM
1. — 8. RAZRED**

Prošlo je već deset godina od kada je Art-kino Croatia ponovno otvorilo svoja vrata Riječanima, a iza nas je pregršt filmova, okruglih stolova, koncerata i drugih događaja koji su iznova doveli publiku i gledatelje u ovaj jedinstveni prostor u samom središtu grada. Nakon deset godina možemo slobodno reći kako Art-kino nije postalo samo ugodan prostor u kojem se gledaju filmovi, već i mjesto spoznaje, promišljanja, diskusije i susreta svih onih koji vole i žive film.

Posebno smo ponosni na činjenicu što smo u protekljoj dekadi u Art-kino uspjeli privući i mlade naraštaje. Djeca koja su kao osnovnoškolci posjetili naše kino 2009. godine, kada smo pokrenuli s Hrvatskim filmskim savezom projekt Škola u kinu, danas su mladi ljudi koji pohađaju naše srednje škole, fakultete a možda već i rade. Neki su zahvaljujući upravo Školi u kinu po prvi put kročili u kino dvoranu i pogledali „pokretne slike“ na velikom platnu. Neki od njih odlučili su se umjetnički izraziti upravo kroz filmski medij, a neki su jednostavno postali naša redovna publika. Vjerujemo kako je i Škola u kinu pridonijela tome.

Živimo u vremenima u kojima su naša djeca istovremeno i mladi „digitalni urođenici“. Oni su odrasli u okruženju gdje ekrani, pokretne slike i tehnologija primaju njihovu svakodnevnicu. Digitalni je svijet mjesto

NAŠIH PRVIH DESET GODINA!

kroz koji oni komuniciraju, stvaraju sliku o sebi, drugima i svijetu oko sebe, pa ne nas ne treba čuditi da mlađe generacije i filmove sve češće gledaju na računalima, tabletima i pametnim telefonima. Stoga jednu od zadaća koju smo sami sebi zadali prije deset godina, a to je da kod djece i mlađih stvorimo naviku gledanja filmova u kinu, nije nimalo lagana! U tome su nam od početka najveći saveznici bile upravo škole i vrtići, i njihovi učitelji, nastavnici, profesori i odgajatelji koji vole film i prepoznaju u istom veliki potencijal za učenje i spoznaju. Oni su svjesno odabrali da dio svojih odgojno-obrazovnih aktivnosti provedu upravo kod nas, i zbog toga smo im zahvalni kao i na trudu koji svake školske godine ulažu u to da djecu i mlađe dovedu u kinu i zavole filmsku umjetnost. Posebno nas veseli što smo u posljednje dvije godine intenzivirali i naš rad na razvoju programa neformalne edukacije učitelja i nastavnika na polju medijske kulture, jer će takvi programi biti korisni ne samo njima u provođenju nastavnih i izvannastavnih aktivnosti, već i njihovim učenicima u školama.

Na kraju, valja još nešto napomenuti. U tih deset godina rada s djecom i mlađima sve smo više shvaćali, i shvaćamo(!), važnost kvalitetnog filma u odgoju mlađih naraštaja. „Film je stroj koji generira empatiju“, jednom je rekao poznati američki filmski kritičar Roger Ebert i mi se s time u potpunosti slažemo. Naime, upravo film

NAŠIH PRVIH DESET GODINA!

više od bilo koje druge umjetnosti sadrži u sebi neposrednost u prikazu svijeta u kojem živimo. Film ima sposobnost da nam na jednostavan način prikaže drugačija gledišta, koja su nam možda nepoznata, ili s kojima se ne slažemo, i pomogne nam u razumijevanju i prihvatanju istih. Nažalost, ne posjedujemo alate da ispitamo tu Ebertovu tvrdnju o povezanosti filma i razvoja empatije, ali ako smo u tome imalo pridonijeli filmovima koje smo prikazali u sklopu Škole u kinu i potakli naše mlađe gledatelje da gledaju svijet oko sebe drugačijim očima možemo s velikim zadovoljstvom i veseljem proslaviti ovih prvih deset godina!

Slobodanka Mišković
ravnateljica Art-kina



Krešimirova 2
51000 Rijeka
www.art-kino.org

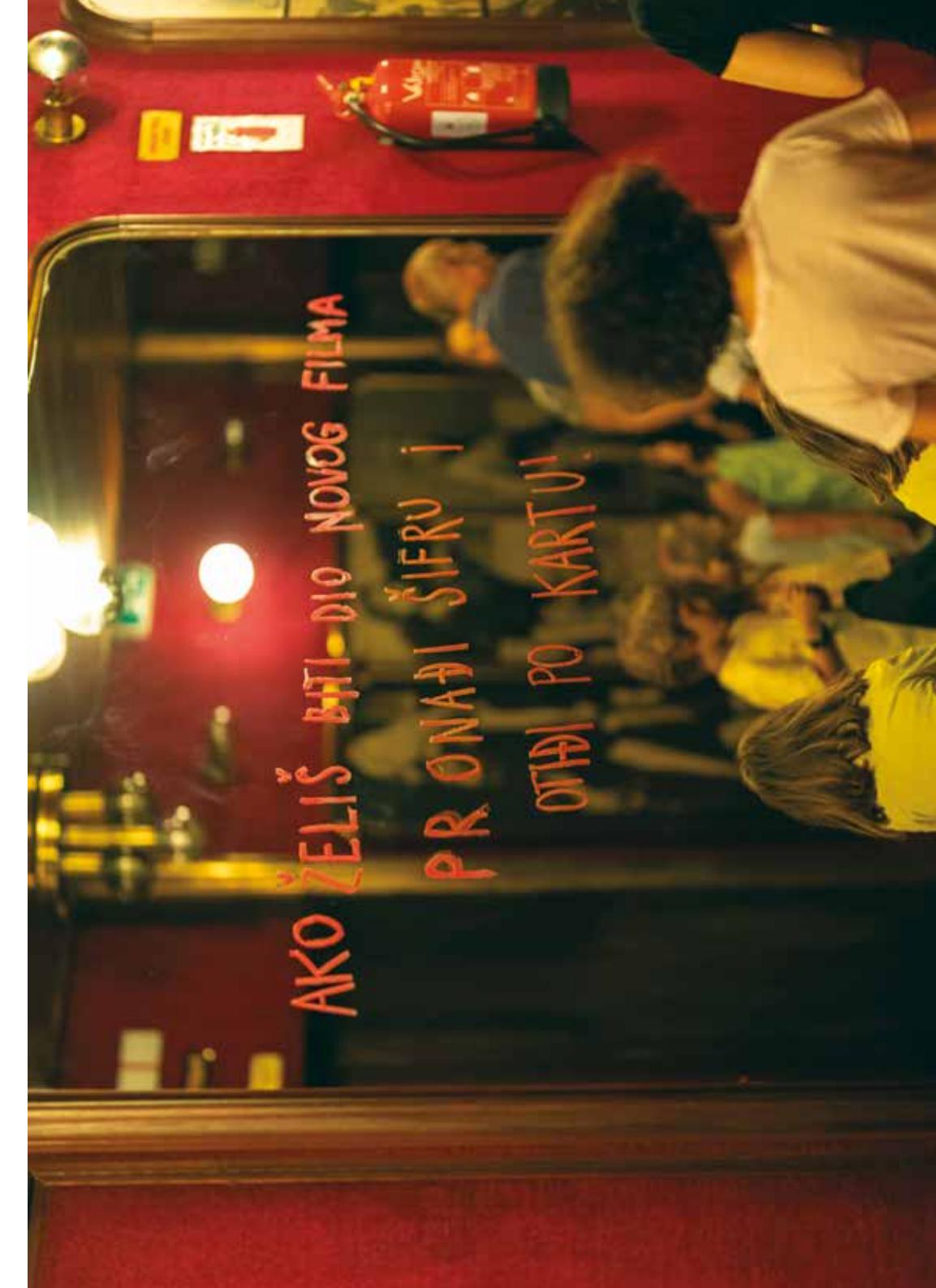
Art-kino je javna ustanova koja djeluje na području filmske umjetnosti i kulture, a koju je osnovao Grad Rijeka. Glavna programska djelatnost Ustanove odvija se u Art-kinu Croatia, kino dvorani u samom središtu Rijeke, a u prosincu 2015. godine otvorena je i nova, manja dvorana Mini Art-kino. Art-kino djeluje kao platforma za razvoj riječke audiovizualne djelatnosti te je preuzeo na sebe ulogu promotora filmske kulture. Art-kino nije samo mjesto prikazivanja i gledanja filmova, već i rasprave o njima, edukacije, komunikacije i istraživanja umjetnosti pokretnih slika, filmske refleksije i refleksije o filmu. U skladu s time, osnovana je i Specijalna filmska knjižnica Art-kina s brojnom knjižnom i audiovizualnom građom. Art-kino je potvrđilo i svoje mjesto na međunarodnoj i nacionalnoj filmskoj sceni te je izvan Rijeke prepoznato kao programski profilirano, ugodno i lijepo mjesto u koje gosti dolaze rado, što je potvrđeno i brojnim filmskim premijerama koje se održavaju u Rijeci, kao i gostovanjima filmskih umjetnika, kritičara i teoretičara. Art-kino tako postaje važan dio identiteta Rijeke i jedna od poluga njezine međunarodne promocije.

Rad Art-kina čine četiri segmenta djelovanja, odnosno glavna programa: filmski program, rad s djecom i mladima, obrazovni i medijacijski programi te podrška riječkoj filmskoj produkciji. Programska konцепција temelji se na umjetničkoj relevantnosti, svijesti o obrazovnoj ulozi

O ART-KINU

kulturnih institucija, njihovoj odgovornosti za razvoj cjelovitog kulturnog polja u kojem djeluju i otvorenosti prema potrebama zajednice. Posebna se pažnja pridaje programskoj raznovrsnosti koja ukazuje na brigu o svim dobnim skupinama i različitim interesima građana. Art-kino surađuje s brojnim partnerima u filmskoj zajednici, među kojima se ističu: Hrvatski filmski savez, Kino Tuškanac, Hrvatska kinoteka, Zagreb Film Festival, Animafest, 25FPS, Motovun film festival te Kino Europa. Pored toga, ustanova surađuje, osobito na lokalnoj razini, s brojnim udrugama i ustanovama u kulturi, školama, fakultetima i pojedincima. Art-kino je član mreže Europa Cinemas, CICAE - Confédération Internationale des Cinémas d'Art et d'Essai i Hrvatske mreže neovisnih kinoprikazivača, odnosno Kino mreže.

Vrijednosti na kojima počiva djelovanje Art-kina su umjetnička izvrsnost, otvorenost, društvena odgovornost, predanost, integritet te znanje.





O ŠKOLI U KINU

Art-kino posebnu pažnju pridaje poticanju razvoja filmske kulture kod djece i mlađih, te to predstavlja jedno od ključnih programskih odrednica naše ustanove. Najprepoznatljiviji projekt Art-kina namijenjen edukaciji djece i mlađih na polju filmske kulture je Škola u kinu. Ovaj projekt nastao je 2009. godine u suradnji s Hrvatskim filmskim savezom, Odjelom gradske uprave za odgoj i školstvo, te Odjelom gradske uprave za kulturu Grada Rijeke. Od početka bio je zamišljen kao nadopuna nastavi medijske kulture u riječkim osnovnim školama s ciljem osvjećivanja, promicanja i razvoja filmske kulture kod djece i mlađih.

Program Škole u kinu nadovezuje se na teme koje se obrađuju u sklopu nastave medijske kulture u pojedinih razredima tijekom osnovnoškolskog obrazovanja, a sve sukladno s Nastavnim planom i programom za osnovne škole. U tom je kontekstu Art-kino sastavilo program koji uključuje prikazivanje selektiranih filmova koji prate "filmske" teme po pojedinim razredima, osiguralo gledanje istih u odgovarajućim prostornim i tehničkim uvjetima kino dvorane, te je pripremilo i kratka uvodna predavanja o pojedinim nastavnim temama i filmovima. Naime, želja nam je da provedbom ovog programa postignemo nekoliko specifičnih ciljeva. Oni su prije svega; potaknuti djecu i mlade da filmove gledaju na velikom platnu, u tišini i mraku kino dvorane, kako bi sama

O ŠKOLI U KINU

recepција filma bila kvalitetnija. Nadalje, skretanjem pažnje na pojedine elemente filmskog jezika želimo kod djece razviti sposobnost razumijevanja, analize i vrednovanja filmskih sadržaja. Konačno, prikazivanjem raznih filmskih primjera, a u pogledu vremena njihova nastanka, roda, vrsta i geografskog porijekla, želimo kod djece razviti selektivnost pri odabiru filmova. Sve navedeno je u skladu i sa zadaćama nastavnog područja medijske kulture, tj. osposobljavanjem za komunikaciju s medijima, recepcijom filma te osposobljavanjem za vrednovanje filmskih ostvarenja. Cilj je da generacije djece koja sudjeluju u programu Škole u kinu jednoga dana ne budu samo pasivni konzumenti filmskih sadržaja već osviještena i educirana filmska publika.

Pored Škole u kinu za osnovne škole, Art-kino provodi i program Škole u kinu za srednje škole koji se fokusira na mogućnost direktne ili indirektne korelacije sadržaja filmova s nastavom u pojedinim predmetima. Nadalje, cilj programa Škole u kinu za srednje škole je i prezentiranje vrijednih filmskih naslova, bilo recentnije produkcije ili pak filmskih klasika, kako bi se potaknuo razvoj selektivnosti pri odabiru filmova i izbjegao nekritičan i konzumeristički pristup gledanju filma.



Art-kino pridaje veliku važnost i razvoju dječjeg filmskog stvaralaštva, te je u jesen 2015. godine pokrenut projekt Putujućih filmskih radionica, koji ima za cilj potaknuti djecu i mlade da stvaraju vlastite sadržaje na polju filmske umjetnosti. Kroz održavanja filmskih radionica u riječkim osnovnim školama, djecu se podučava osnovama filmskog jezika, odnosno prenose im se konkretna znanja i vještine potrebne za snimanje kratkih filmova. Time se želi potaknuti riječku djecu da i sami postanu stvaratelji audiovizualnih sadržaja, što predstavlja najvišu razinu filmske pismenosti koju djeca mogu postići. Do sada je u ovaj projekt bilo uključeno pet riječkih osnovnih škola, a u planu je nastaviti i u sljedećoj školskoj godini s provedbom ovog vrijednog projekta. Pored Škole u kinu, Art-kino tijekom godine organizira i druge projekcije u sklopu raznih edukativnih programa, npr. Festival VAFI&RAFI, Edukacijsko jutro, Festival Akcija!, itd.

Art-kino ima i redovni dječji kino program vikendom, a navedeni se program intenzivira u vrijeme školskih praznika kada se, pored svakodnevnog filmskog programa, organizira i popratni radionički program.

Naša ustanova sudjeluje i u programima pripremljenima za godinu 2020., kada će naš grad ponijeti titulu Europske prijestolnice kulture. U tom pogledu Art-kino

svojim bogatim filmskim i radioničkim programom za djecu i mlade sudjeluje u Festivalu Tobogan koji je dio Dječje kuće, jedne od sedam programskih pravaca Rijeka 2020. Europska prijestolnica kulture.

Valja na kraju spomenuti i programe koji možda nisu neposredno namijenjeni djeci i mladima već njihovim učiteljima i nastavnicima. Riječ je o edukativnim programima za učitelje i nastavnike koje je Art-kino pokrenulo 2017. godine, najprije pod nazivom Mala škola medijske kulture, a potom od 2018. kao Riječki dani medijske pismenosti. Cilj ovih programa je dodatna edukacija učitelja i nastavnika te njihovo cjeloživotno stručno usavršavanje na polju medijske kulture.



Prijave za Školu u kinu mogu se izvršiti na broj telefona 051 / 445 741 ili 091 555 8447, svakim radnim danom od 8:00 do 14:00 sati, ili na e-mail: edukacija@art-kino.hr.

Raspored projekcija Škole u kinu možete pronaći na našim web stranicama u rubrici Škola u kinu. U slučaju da škole iskažu povećani interes za pojedini program moguće je organizirati održavanje programa i u drugim terminima, uz prethodni dogovor sa školama.

Ostavljamo također otvorenu mogućnost da se pojedini razredi prijave i na programe koji nisu njima namijenjeni, ali se mogu uklopiti u druge nastavne teme.

Program sufinanciraju Grad Rijeka, Hrvatski audiovizualni centar, Europa Cinemas, Društvo hrvatskih filmskih redatelja, te Primorsko-goranska županija.

Ulaz na sve projekcije je slobodan.

1. RAZRED

— prvo i drugo polugodište —



Nastavna tema:
ANIMIRANI FILM

Ključni pojmovi:
lutkarski film, crtani film

Obrazovna postignuća:
usvajanje i prepoznavanje kratkih lutkarskih i crtanih filmova stilski i sadržajno primjerenih djetetu; usvajanje razlika između lutkarskog i crtanog filma

VAU-VAU
Jugoslavija / Hrvatska, 1964.

• animirani film

režija: Boris Kolar • scenarij: Boris Kolar • produkcija: Zagreb film • trajanje: 9 min

Jedan pas terorizira ostale životinje koje put slučajno dovede u kontakt s njime. Ta se igra ponavlja s varijacijama, sve dok se ne pojavi jedna mačka koja ne želi ustuknuti pred psom. Među njima nastaje dvobojo uslijed čega se pas povlači i vraća natrag s pojačanjem, malim psićima, ali u pomoć mački stižu njezini mačići. Nadmetanje preuzima mlađi naraštaj, a neprijateljstvo među njima ubrzo se pretvara u igru, u kojoj sudjeluju i psići i mačići. Ovaj crtani film karakterizira dvodimenzionalnost, grafička jednostavnost, reducirane forme likova te originalnost. Sve su to karakteristike koje su proslavile Zagrebačku školu crtanog filma u svijetu.



**PROFESOR BALTAZAR –
PINGVIN ČARLI**
Jugoslavija / Hrvatska, 1977.

• animirani film

režija: Boris Kolar • scenarij: Boris Kolar •
produkcija: Zagreb film • trajanje: 11 min

DRVENI NEBODER
Hrvatska, 2013.

• animirani film

režija: Ivana Guljašević Kuman • scenarij:
Ivana Guljašević Kuman • produkcija:
Igubuka d.o.o. • trajanje: 9 min

Pingvin Čarli razveseljava posjetitelje zoološkog vrta svojim originalnim plesovima i zato ga oni jako vole. Ipak, Čarli je tužan jer ne može poletjeti pa mu Profesor Baltazar izumi Letikapu, pomoću koje mali pingvin može napokon letjeti kao i sve druge ptice. Serija crtanih filmova Profesor Baltazar snimana je u razdoblju od 1967. do 1978. Godine, te je najuspješniji projekt proizašao iz Zagrebačke škole crtanog filma. Autor lika profesora Baltazara je Zlatko Grgić, no u projektu je sudjelovao cijeli niz autora (Ante Zaninović, Pavao Štalter, Boris Kolar, Milan Blažeković i Zlatko Bourek). Profesor Baltazar je crtani film koji je posebno primjerjen za djecu najmlađeg uzrasta jer uči kako bez nasilja i agresije riješiti probleme na human i prihvatljiv način.

Ovo je priča o jednom neobičnom neboderu s puno katova i mnoštvom stanovnika. Od podruma pa sve do posljednjeg kata, upoznajemo stanare nebodera te njihove karaktere, probleme koji ih muče i način na koji žive. Po svojim su navikama posve različiti, ali njihov je suživot skladan i tolerantan. Ivana Guljašević Kuman poznata je hrvatska ilustratorica i animatorica mlađe generacije. Redateljica je više od 20 kratkih animiranih filmova za djecu, a osim animacijom bavi se i ilustracijom knjiga, slikovnica, udžbenika i časopisa.



JEŽEVA KUĆA

Kanada / Hrvatska, 2017.

• animirani film

režija: Eva Cvijanović • scenarij: Eva Cvijanović • uloge (narator): Rade Šerbedžija
 • produkcija: National Film Board of Canada i Bonobostudio • trajanje: 10 min

U bujnoj šumi živi Ježurka Ježić, jež kojem se ostale šumske životinje dive, ali mu i zavide. Njegova odanost domu izazove znatiželju lisice, vuka, medvjeda i divlje svinje koji krenu u pohod prema Ježičevoj kući, gdje dolazi do napetog obračuna. Snimljena prema klasičnoj poemi Branka Čopića, Ježeva kuća je topla i univerzalna priča za sve uzraste. Ovaj lutkarski film klasične estetike snimljen je u tehnici stop animacije, a lutke od vune i scenografija podsjećaju na svima poznate ilustracije Vilka Glihe Selana iz originalne slikovnice.

DEN UTROLIGE HISTORIE OM DEN

KÆMPESTORE PÆRE

Danska, 2017.

• animirani film
 • sinkronizirano na hrvatski

režija: Philip Einstein Lipski, Jørgen Lerdam, Amalie Næsby Fick • scenarij: Bo Hr. Hansen, Jakob Martin Strid • produkcija: Nordisk Film Production • trajanje: 80 min

Najbolji prijatelji slon Sebastijan i mačka Prugica žive u mirnom primorskom mjestu Suncogradu gdje vlada idila. Jednoga dana misteriozno nestane omiljeni gradonačelnik Dibi. Za vrijeme pecanja Prugica ulovi poruku u boci u kojoj gradonačelnik piše da je zaglavio na Tajanstvenom otoku i da ga treba doći spasiti. U boci se nalazi i malo sjeme iz kojeg izraste divovska kruška! Pretvorivši krušku u brod, Sebastijan, Prugica i otkvačeni profesor Glukoza kreću u opasnu avanturu spašavanja gradonačelnika u kojoj će se susresti s gusarima, morskim zmajem i znatiželjnim duhovima. Animirani film Nevjerojatna priča o divovskoj kruški nastala je prema istoimenoj dječjoj slikovnici poznatog danskog karikaturista Jakoba Martina Strida. Čak se je troje redatelja uhvatilo velikog posla da ovu bogato ilustriranu priču s mnogo detalja pretvore u dugometražni animirani film, prepun jarkih i vedrih boja te poučne priče koja nam poručuje da ne valja vjerovati glasinama nego svatko za sebe treba istražiti i provjeriti što je istinito.

2. RAZRED

— prvo i drugo polugodište —



Nastavna tema:
FILMSKA PRIČA

Ključni pojmovi:
filmska priča, slijed
događaja, lik u filmu

Obrazovna postignuća:
prepoznati (recepција)
primjerene dječje filmove;
zamijetiti i odrediti slijed
događaja u filmu; ispričati
filmsku priču kratkog
crtanog filma; razlikovati
glavne i sporedne likove u
filmu

EARLY MAN
Velika Britanija / Francuska, 2018.

- animirani film
- sinkronizirano na hrvatski

režija: Nick Park • scenarij: Mark Burton,
James Higginson • produkcija: Aardman
animations, British Film Institute •
trajanje: 89 min

Prapovijesno je doba, a zemljom hodaju mamuti, praljudi i druge neobične žvijeri... Pleme pećinskih ljudi koje predvodi mladi pračovjek Dugi ujedinjuje se u borbi protiv neprijateljskog i civilizacijski naprednjeg plemena koje im je otelo dolinu i protjeralo ih na padine obližnjeg vulkana. Nakon što se slučajno nađe na neprijateljskom teritoriju, Dugi predloži da suprotstavljena plemena odluku o tome kome će pripasti dolina odluče na nogometnoj utakmici! Dugi iz kamenog doba najnoviji je film proizašao iz britanskog studija za animaciju Aardman i redateljske palice Nicka Parka. Snimljen u prepoznatljivoj tehnici stop-animacije koja karakterizira filmsku produkciju ovog studija (*Wallace i Gromit*), jednostavne priče namijenjene mlađim gledateljima, ali i britkog britanskog humora u kojem redovito uživaju i odrasli, Dugi iz kamenog doba odličan je primjer kako u doba prevladavajuće računalne animacije još uvijek ima mjesta i za filmove snimljene jednom od najstarijih filmskih tehniki.

GORDON I PADDY**GORDON I PADDY****GORDON OCH PADDY**

Švedska, 2017.

- animirani film
- sinkronizirano na hrvatski

režija: Linda Hambäck • scenarij: Ulf Nilsson, Gitte Spee, Jan Vierth • produkcija: Lee Film, Film i Väst, Sveriges Television (SVT) • trajanje: 65 min

Šef policije Gordon godinama održava red u obližnjoj šumi, čuvajući životinje od strašne lisice. Međutim, on uskoro odlazi u mirovinu i treba pronaći svog nasljednika pa mu se susret s pametnom mišicom Paddy, koja je obdarena iznimnim osjetilom njuha, čini kao idealno rješenje. Zajedno će morati riješiti Gordonov posljednji slučaj – misteriju nestanka vjeveričinih lješnjaka. Sumnja odmah padne na liscu, a Gordon i Paddy će zajedničkim snagama riješiti ovu misteriju. Predivna animacija koju krase meke, isprekidane linije, pastelne boje i minucioznost u prikazu detalja, kao i topla i jednostavna priča koja izbjegava klišeje i banalnost čine ovaj film idealnim za mlađe uzraste. *Gordon i Paddy* je film koji govori o važnosti zajedništva, ljubaznosti, uvažavanju drugoga i drugačijeg te dokaz da i u uvjetima manjih i skromnijih europskih produkcija mogu nastati odlični filmovi za djecu. Film je premijerno prikazan na Berlinale Film Festivalu 2018. kao dio programa Generation.



3. RAZRED

— prvo i drugo polugodište —



Nastavna tema:
DJEĆJI FILM

Ključni pojmovi:
dječji film, glumac

Obrazovna postignuća:
prepoznati primjerene
dječje filmove (recepција);
razlikovatiigrani film za
djecu od animiranoga
filma; prepričati filmsku
priču

THE WIZARD OF OZ
Sjedinjene Američke Države, 1939.

- igrani film
- s podnaslovima na hrvatskom

režija: Victor Fleming • scenarij: Noel Langley, Florence Ryerson, Edgar Allan Woolf • uloge: Judy Garland, Frank Morgan, Ray Bolger, Bert Lahr, Margaret Hamilton • produkcija: Metro-Goldwyn-Mayer (MGM) • trajanje: 101 min

Djevojčica Dorothy Gale živi u Kansasu, na farmi svoje tete, a društvo joj je psić Toto kojeg je zla susjeda gđa. Gulch naumila uspavati nakon što ju je ugrizao. Kako bi spasila svog ljubimca Dorothy odluči pobjeći od kuće s Totom, ali se putem predomisli te, nakon što zapuše tornado, kuću u kojoj su se sakrili djevojčica i psić vjetar odnese u magičnu zemlju Oz. Ovdje Dorothy dočekuju s oduševljenjem jer je njena kuća pala na zlu vješticu s istoka. Dorothy kreće u potragu za velikim čarobnjakom koji jedini zna kako djevojčicu vratiti kući. Na svom put susreće živopisne likove Strašila, Limenka i Plašljivog lava, koji joj se pridruže u potrazi za onim što im nedostaje. Snimljen prema istoimenoj knjizi L.Franka Bauma, Čarobnjak iz Oza jedan je od najpopularnijih filmova ikad snimljenih. Produciju ove glazbene bajke pratile su mnogobrojne nezgode i poteškoće, ali je konačni rezultat film koji i dan danas podjednako vole i publika i kritičari. Osim po bezvremenskoj priči o ostvarenju vlastitih snova, raskošnim scenografijama te korištenju jarkih boja, film je ušao u kolektivnu memoriju i zbog antologiskih pjesama koje je napisao autorski dvojac Arlen i Harburg.

VLAK U SNIJEGU**VLAK U SNIJEGU**

Jugoslavija/Hrvatska, 1976.

•igrani film

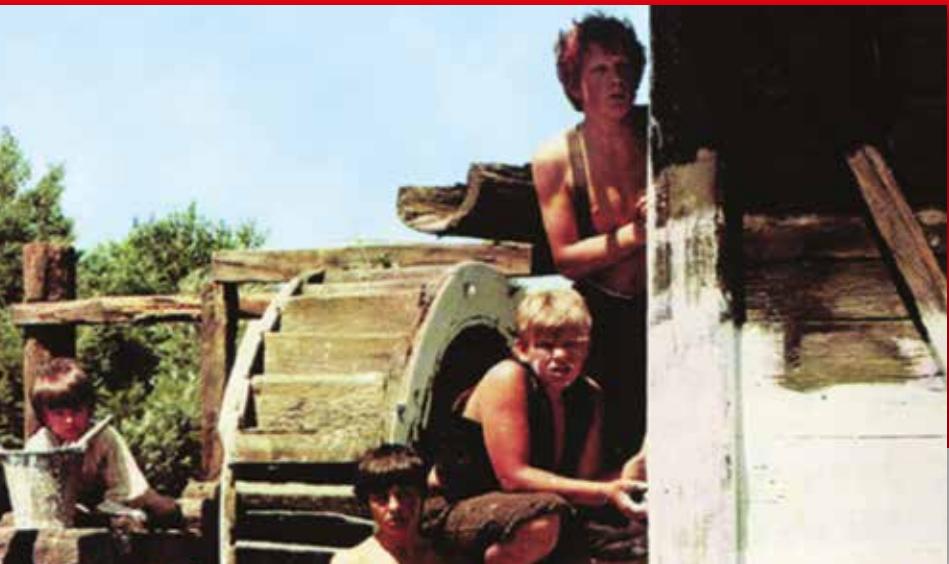
režija: Mate Relja • scenarij: Mate Relja •
 uloge: Slavko Štimac, Željko Malčić,
 Gordana Inkret, Edo Peročević, Ratko
 Buljan, Antun Nalis • produkcija: Croatia film
 • trajanje: 85 min

Nakon što su osnovali zadrugu, učenici i njihov domaćin Ljuban s učiteljem odlaze na izlet u grad. U gradu se učitelj razboli i ostaje u bolnici te se učenici kući moraju vratiti sami. Na povratak kući zatekne ih zimsko nevrijeme. Snježni nanos blokira prugu i tu počinju problemi. Nakon što prevladaju svade i razmirice, djeca pomažu u oslobođenju vlaka iz snježnog nanosa te se sretno vraćaju kući. *Vlak u snijegu* jedan je od najpoznatijih i najuspjelijih hrvatskih dječjih filmova. Film je režirao Mate Relja, koji je ujedno i prilagodio knjigu te napisao scenarij. Ova vrlo uspješna ekranizacija lektire popularnog dječjeg pisca Mate Lovraka priča je o zajedništvu, snazi sloge i prevladavanju prepreka. *Vlak u snijegu* je svojom dojmljivom pričom te odličnom i uvjerljivom glumom postao filmski dječji klasik kojeg i danas vole gledatelji svih uzrasta, a posebno djeca. Film je obilježila i odlična glazba Arsenija Dedića koji je upravo za ovaj film skladao poznate pjesme - *Himna zadrugara* (*Kad se male ruke slože*) i *Dobro jutro*.

VLAK U SNIJEGU

4. RAZRED

— prvo i drugo polugodište —



Nastavna tema:
USPOREDBA FILMA
S KNJIŽEVNIM
DJELOM

Ključni pojmovi:
knjiga, film

Obrazovna postignuća:
usvojiti radnje i međusobne razlike među nekoliko dječjih filmova nastalih na književnome predlošku (recepција); iskazati vlastiti doživljaj književnog djela i filma; zamijetiti sličnosti i razlike između filma i književnog djela prema kojemu je snimljen

DRUŽBA PERE KVRŽICE
Jugoslavija / Hrvatska, 1970.

• igrani film

režija: Vladimir Tadej • scenarij: Vladimir Tadej • uloge: Mladen Vasary, Predrag Vuković, Boris Vujović, Marina Nemet, Inge Appelt, Boris Dvornik • produkcija: Croatia film • trajanje: 85 min

Grupa dječaka u malom mjestu odluči obnoviti i osposobiti stari i zapušteni seoski mlin. Već godinama seoska vodenica nije u pogonu što predstavlja veliki problem mnogih seljaka. Oni za svoje potrebe moraju koristiti parni mlin što je vrlo skupo i u interesu vlasnika milina. Seoski dječaci, na čelu s Perom, osnivaju Družbu te si zadaju za cilj obnoviti vodenicu. Ipak, postoje u selu i oni kojima njihov plan nikako ne odgovara. Na tom putu očekuje ih niz pustolovina, pa čak i opasnosti... Družba Pere Kvržice ssvremen je film o prijateljstvu, snazi zajedništva i nadilaženju prepreka. Snimljen je prema istoimenom romanu Mate Lovraka iz 1933. godine, te se i danas smatra jednim od najboljih domaćih filmova za djecu. Redatelju filma Vladimиру Tadeju, koji se prije snimanja Družbe Pere Kvržice proslavio kao vrlo uspešan scenograf, bio je ovo prvi igrani film koji je režirao, a potom su uslijedili i drugi filmovi za djecu (Tajna starog tavana, Kanjon opasnih igara) kojima je zajednička pripadnost žanru pustolovnog filma i zaplet u kojemu djeca rješavaju neki problem umjesto ili usprkos odraslima.

THE JUNGLE BOOK

Sjedinjene Američke Države, 2016.

- igrani film
- s podnaslovima na hrvatskom

režija: Jon Favreau • scenarij: Justin Marks, Rudyard Kipling • uloge: Neel Sethi, Bill Murray, Ben Kingsley, Idris Elba, Lupita Nyong'o, Scarlett Johansson • produkcija: Walt Disney • trajanje: 105 min

Indijskog dječaka Mowglija, ostavljenog u džungli kao dijete, odgojila je obitelj vukova. Dječak odrasta u vučjem čoporu, ali uvijek pod budnim okom pantere Bagheere koja ga je prva i pronašla u divljini. Međutim, kada se nad dječakom nadvije prijetnja tigra Shere Kha-na koji ga želi ubiti, pantera Bagheera odlučuje da je došlo vrijeme da se Mowgli vrati među ljudi. Prisiljen napustiti džunglu, Mowgli kreće u veliku pustolovinu u kojoj će sresti zmiju Kaa, veselog i prijateljski nastrojenog medvjeda Balooa te majmunskog kralja Loujeja. Rastrgnan između životinjskog i ljudskog svijeta, Mowgli će na kraju morati izabrati hoće li ostati ili otići. Knjiga o džungli pustolovna je priča o odrastanju, prijateljstvu, odanosti i hrabrosti. Snimljena prema zbirci priповjedaka za djecu britanskog pisca Rudyarda Kiplinga, Knjiga o džungli doživjela je u prošlosti niz ekranizacija. Svakako najpoznatija je ona iz 1967. nastala upravo u Disneyjevoj produkciji. Stoga ne čudi da se ova osvremenjena igrana varijanta, potpomognuta CGI tehnologijom, naslanja upravo na svoju animiranu prethodnicu.



5. RAZRED

— prvo polugodište —



Nastavna tema:
FILMSKI RODOVI

Ključni pojmovi:
dokumentarni film,
animirani film, igrani film

Obrazovna postignuća:
prepoznavanje i
razlikovanje filmskih
rodova

LE COEUR EN BRAILLE
Francuska, 2016.

- igrani film
- s podnaslovima na hrvatskom

režija: Michel Boujenah • scenarij: Michel Boujenah, Alfred Lot • uloge: Alix Vaillot, Jean-Stan Du Pac, Charles Berling • produkcija: Ajoz Films, Gaumont, France 2 Cinema, Les Magnifiques, Nexus Factory • trajanje: 90 min

Dvanaestogodišnja Marie uzorna je učenica i darovita čelistica. Međutim, ima jednu veliku tajnu - zbog rijetkog očnog poremećaja postepeno gubi vid, zbog čega njeni roditelji planiraju njeno daljnje školovanje u posebnoj ustanovi za slijepce. No, Marie se silno želi upisati u prestižnu glazbenu školu, pa odluči skrивati svojoj okolini napredovanje bolesti. Ali za ostvarenje njenog nauma potrebna joj je ipak nečija pomoć, pa odluči ponuditi razrednom klaunu Victoru, koji je zaljubljen u nju, pomoći oko pisanja domaćih zadaća, a zauzvrat on postaje njezine oči. Brailleovo srce romantična je drama s elementima komedije koja se bavi prijateljstvom, ljubavlju i emocionalnim sazrijevanjem u osjetljivom predadolescentskom razdoblju, a upravo je zbog jednostavnne i razumljive fabule idealan za ovaj uzrast. Ova filmska adaptacija istoimenog romana Pascala Ruteria, nagrađena je na nizu dječjih filmskih festivala, između ostalog i na zagrebačkom Međunarodnom filmskom festivalu za djecu KinoKino 2018. gdje je osvojio Nagradu dječjeg žirija za najbolji film.

5. RAZRED

— drugo polugodište —

Nastavna tema:
ANIMIRANI FILM

Ključni pojmovi:
crtež ili predmet u pokretu

Obrazovna postignuća:
usvajanje odlika u
osnovnim obilježjima
animiranog filma,
razlikovanje crtanog od
lutkarskog filma



WALL-E
Sjedinjene Američke Države, 2008.

- animirani film
- s podnaslovima na hrvatskom

režija: Andrew Stanton • scenarij: Andrew Stanton, Pete Docter, Jim Reardon •
produkcija: FortyFour Studios, Pixar Animation Studios, Walt Disney Pictures •
trajanje: 98 min

Nakon što je čovječanstvo napustilo Zemlju jer je bila zatrpana smećem, koje je proizvela moćna multinacionalna kompanija Buy N Large, robot čistač WALL-E ostao je jedini na planetu da ga počisti i učini naseljivim. Jednoga dana u posjet mu stigne robotica EVE koja je poslana kao izvidnica na Zemlju. WALL-E se zaljubljuje u nju te joj pokazuje malu biljku koja je unatoč gomili smeća ipak uspjela niknuti. Kada svemirski brod kojim upravljaju ljudi dođe po EVE, WALL-E bez razmišljanja kreće za njima... WALL-E je jedan od ponajboljih, najoriginalnijih i najambicioznijih animiranih filmova proizašlih iz znamenitog studija Pixar (*Priča o igračkama, Auti, Čudovišta iz ormara, Nebesa*). WALL-E ujedno spada u društvo najboljih znanstveno fantastičnih filmova uopće, pogađajući ono što ovaj žanr najbolje čini a to je odašiljanje upozorenja o budućnosti kroz kritičku analizu sadašnjosti i prošlosti. Iako sadrži snažna ekološku i antikonzumerističku poruku, ovaj film je prije svega prelijepa priča o ljubavi, odanosti, sjećanju i odgovornosti za buduće naraštaje.

6. RAZRED

— prvo i drugo polugodište —



Nastavna tema:
FILMSKA IZRAŽAJNA
SREDSTVA

Ključni pojmovi:
kadar, plan, kut snimanja

Obrazovna postignuća:
prepoznavanje izražajnih
sredstava u filmu;
usvajanje razlika među
vrstama kadrova, planova i
kuta snimanja

LE PETIT NICOLAS
Francuska / Belgija, 2009.
• igrani film
• s podnaslovima na hrvatskom

režija: Laurent Tirard • scenarij: Laurent Tirard, Grégoire Vigneron, René Goscinny
• uloge: Maxime Godart, Vincent Claude, Charles Vaillant • produkcija: Fidélité Productions, Wild Bunch, M6 Films • trajanje: 91 min

Nicolas je živahan i bistar dječak kojem je život savršen. Roditelji ga paze i maze, škola je više druženje i igra s prijateljima nego naporno učenje. U biti Nicolas ne želi da se išta promijeni, pa ga razgovor njegovih roditelja koji slučajno načuje kako uznemiri jer dozna da će dobiti brata! A kako je načuo od svojeg školskog kolege da prinova u obitelji nosi samo nevolje, Nicolas odluči po svaku cijenu spriječiti takav razvoj događaja i ostati jedinac u obitelji. Mali Nicolas je komedija nastala iz istoimenog stripa koji je najprije izlazio u francuskom tjedniku *Le Moustique* da bi 1958. prerastao u serijal dječjih knjiga Renéa Goscinnya. Smješten u razdoblje 1950-tih, priče o malom Nicolasu nostalgičan su prikaz djetinjstva u nekom drugom idealnom vremenu bez nasilja, tehnologije, egzistencijalne nesigurnosti... Redatelj Laurent Tirard odlučio je u filmskoj adaptaciji predloška zadržati strukturu anegdotnih i duhovitih crtica ispričane iz vizure djeteta, a sve je začinjeno stiliziranim i živopisnim scenografijama i odličnim izvedbama glumačkog ansambla.



SWALLOWS AND AMAZONS
Velika Britanija, 2016.

• igrani film
• s podnaslovima na hrvatskom

režija: Philippa Lowthorpe • scenarij:
Andrea Gibb • uloge: Kelly Macdonald,
Andrew Scott, Rafe Spall, Jessica Hynes,
Fenella Woolgar • produkcija: Harbour
Pictures • trajanje: 97 min



Sredinom 30-tih godina prošlog stoljeća, u predivnu krajoliku Lake Districta u sjeverozapadnoj Engleskoj, četvero djece iz obitelji Walker provodi svoje ljetne praznike. Jedre, kampiraju i nadmeću se za prevlast nad jezerskim otočićem sa svojim suparnicama, sestrama Blackett. Djeca žive u svijetu mašte dok je stvarni svijet na rubu Drugog svjetskog rata. Međutim kada se u njihovu ljetnu idilu na jezeru umiješaju tajanstveni špijuni i tajni agenti, djeca iz suparničkih tabora udružit će snage i upustiti se u nepredviđenu i opasnu pustolovinu. Ovaj uzbudljivi igrani film snimljen je prema istoimenom romanu Arthur Ransomea, koji u Velikoj Britaniji uživa status literarnog dječjeg klasika, s time da je pri filmskoj adaptaciji priča iz književnog predloška proširena dodavanjem špijunskog zapleta kako bi film dobio na dinamičnosti. Lastavice i Amazonci u svakom kadru odišu britanskim duhom, od prikaza impresivnih krajolika do izbora glumaca i zapleta koji na momente podsjeća na filmove najpoznatijeg engleskog sineasta, Alfreda Hitchcocka.

7. RAZRED

— prvo i drugo polugodište —



Nastavna tema:
IGRANI FILM

Ključni pojmovi:
igrani film, vrste
igranoga filma

Obrazovna postignuća:
prepoznati i objasniti
obilježja igranoga filma i
filmske priče; uočiti ideju,
odnose među likovima i
izražajna sredstva filma;
razlikovati vrste igranoga
filma; usporediti film i
književno djelo

LJUBAV ILI SMRT
Hrvatska, 2014.
• igrani film

režija: Daniel Kušan • scenarij: Daniel
Kušan • uloge: Antonio Parač, Kristian
Bonačić, Vanja Markovinović • produkcija:
Kinorama • trajanje: 90 min

Ratko Milić zvan Koko ušao je u pubertet, pa ga osim nogometa, koji je i dalje centar njegova svijeta, počinju zanimati i druge stvari, kao npr. cure. Njegov prijatelj Zlatko i dalje provodi vrijeme čitajući knjige i kad prigovori Koku da je nezreo, ovaj mu, da dokaže suprotno, ispriča priču o nesretnoj ljubavi prema tajnovitoj djevojci. U međuvremenu, Kokova sestra Marica, samozatajnja prijateljica Ema i buntovna Melita imaju svoj bend, čiji će koncert razotkriti mnogošta. Treću po redu filmsku adaptaciju istoimenog romana Ivana Kušana o dječjem detektivu Koku režirao je piščev sin Daniel koji je potpisao i prvu ekranizaciju ovog uspješnog serijala, onu *Koka i duhova*. U *Ljubav ili smrt* Koko više nije dječak kojeg zanimaju samo nogomet, stripovi i rješavanje misterija već, kako to i priliči razdoblju puberteta, emocije i prve ljubavi. Stoga je ovaj igrani film namijenjen upravo ciljanoj publici predadolescenata i adolescenata istih ili sličnih preokupacija i koji su odrastali paralelno s likovima iz prethodnih filmskih uprizorenja.

**LOS BANDO**

Norveška / Švedska, 2018.

- igrani film
- s podnaslovima na hrvatskom

režija: Christian Lo • scenarij: Arild

Tryggstad • uloge: Tage Hogness, Jakob Dyrud, Tiril Marie Høistad Berger, Jonas Hoff Oftebro • produkcija: Filmbin SA, Original Film, Snowcloud Films • trajanje: 94 min

Najbolji prijatelji, Grim i Axel, odmalena sanjaju o odlasku na Norveško prvenstvo u rocku. Međutim imaju problem. Njihovom bendu Los Bando Immortale nedostaje basist, a Axel koji je pjevač i gitarist, ne zna pjevati. Kada napokon dobiju poziv za prvenstvo moraju naći hitno rješenje! Nažalost na audiciji koju održe ne nalaze prikladnog basista, pa prihvaćaju u bend devetogodišnju Thildu koja svira čelo, a za vozača koji će bend odvesti na natjecanje u Tromsø, angažiraju mladog rally vozača koji međutim, nema vozačku dozvolu. Ova norveška komedija doživjela je svoju svjetsku premijeru na Berlinaleu 2018. u sekciji GenerationKplus. Redatelj Christian Lo, koji se i prije Los bando specijalizirao za filmove za djecu, snimio je tinejdžerski film ceste u kojem preokupacije glavnih likova nisu smartphonei i digitalne glazbene platforme, već anakrone aspiracije o tome kako postati rock zvijezda oboržana električnim gitarama i palicama za bubnjeve. Skandinavski ležeran, ovaj šarman-tan i pitki film svidjet će se prije svega publici kojoj je i namijenjen, onoj tinejdžerskoj.



8. RAZRED

— prvo polugodište —



Nastavna tema:
SCENARIJ, KNJIGA
SNIMANJA

Ključni pojmovi:
scenarij, scenarist, knjiga
snimanja, redatelj

Obrazovna postignuća:
razlikovanje scenarija od
knjige snimanja; uočavanje
uloge redatelja

SING STREET
Irска / Velika Britanija / Sjedinjene
Američke Države, 2016.

- igrani film
- s podnaslovima na hrvatskom

režija: John Carney • scenarij: Simon Carmody, John Carney • uloge: Ferdia Walsh-Peelo, Aidan Gillen, Maria Doyle Kennedy • produkcija: Cosmo Films, Distressed Films, FilmNation Entertainment
• trajanje: 106 min

Kada je obitelj iz irske srednje klase prisiljena na skromniji život uslijed recesije, njihov sin Connor mora napustiti privatnu školu i preseliti se u javnu školu u centru Dublina. Usamljen je u školi - njegovi roditelji blizu su prekida, a jedini mu je prijatelj stariji brat koji je opsjednut glazbom. Kada Connor sretne atraktivnu djevojku Raphinu na školskom igralištu, kako bi ju impresionirao zamoli je da glumi u videospotu njegova benda. Jedini je problem što tek mora naći članove benda i vlastiti glazbeni stil. Osim što je glazba važna komponenta radnje Raspjevane ulice, ona je ključna i za život te karijeru njegova redatelja, Johna Carneya. Carney je i sam nekada svirao bass gitaru u grupi *The Frames*, snimio je nekoliko glazbenih spotova, a glazba obilježava i njegova prethodna dva filma, Jednom i Pjesma koja ljubav znači. U romantičnoj mjuzikal-drami Raspjevana ulica, Carney se vraća u rodni Dublin i snima toplu i osobnu priču o odrastanju i potrazi za identitetom, a sve uz glazbenu kulisu iz 80-ih.

8. RAZRED

— drugo polugodište —

Nastavna tema:
DOKUMENTARNI FILM

Ključni pojmovi:
obilježja i vrste
dokumentarnoga filma

Obrazovna postignuća:
usvajanje odlika
dokumentarnog filma koje
ga odvajaju od ostalih
filmskih rodova; razlikovanje
vrsta dokumentarnih
filmova; naučiti filmska
izražajna sredstva u
dokumentarnome filmu



LA COUR DE BABEL
Francuska, 2013.

- dokumentarni film
- s podnaslovima na hrvatskom

režija: Julie Bertuccelli • uloge: Maryam Abougila, Felipe Arellano Santibanez, Miguel Angel Cegarra Monsalve, Brigitte Cervoni • produkcija: Les Films du Poisson, Sampek Productions, Arte France Cinémaa • trajanje: 89 min

Kako se integrirati u novu sredinu ako si mladi imigrant koji je tek pristigao u Francusku? Kako nadvladati kulturološki jaz s kojim se susrećeš? Odgovor na ta pitanja pokušava pronaći redateljica koja tijekom školske godine prati grupu mlađih od 11 do 15 godina nedavno pristiglih u Francusku te okupljenih u odjeljenje za strance pariške škole La Grange aux Belles s ciljem učenja francuskog jezika. Bez obzira na podrijetlo, Agnieszka, Eduardo, Kessa, Maryam i Youssef, žele u Francuskoj izgraditi novi život, propitujući pritom predrasude o mlađima, integraciji i imigraciji. Ovaj nagradjivani dokumentarac prikazuje kako izgleda trenutak susreta raznih jezika, kulture, religije i životnih iskustva grupe mlađih ljudi iz cijelog svijeta. Njihove su priče ispričane kroz senzibilno oko redateljice Julie Bertuccelli čije neprimjetno prisustvo omogućava da glavni akteri pred njom budu spontani i neopterećeni kamerom. Kao gledatelji tako dobivamo uvid u jedan autentičan pogled u živote mlađih ljudi koji prolaze kroz turbulentno razdoblje odrastanja i sazrijevanja, koje je dodatno otežano činjenicom da su stranci u novoj sredini. Film se prikazuje u suradnji s Francuskim institutom u Hrvatskoj.

IZDAVAČ

Art-kino / Krešimirova 2, 51000 Rijeka, Hrvatska
www.art-kino.org



ZA IZDAVAČA

Slobodanka Mišković

UREDNUCA

Barbara Zupičić

DIZAJN

Marino Krstačić-Furić & Ana Tomić

TISAK

Kerschoffset Zagreb d.o.o.

NAKLADA

500

SURADNICI I SURADNICE

Dino Pilepić, Ana Jurčić, Romano Perić, Lidija Butorac Kušić, Nela Borčić,
Maja Žugec, Andrea Valušek, Ines Čulo, Ana Šegrt, Vanja Sedlanić i Desanka Petrović

LEKTURA I KOREKTURA

Nino Sorić

KATEGORIZACIJA AUDIOVIZUALNIH DJELA

Dobne kategorije preporučene dostupnosti filmovima

- Kategorija »12« — Označava filmove čiji sadržaj ili dijelovi sadržaja nisu preporučeni za maloljetnike mlađe od 12 godina.
- Kategorija »15« — Označava filmove čiji sadržaj ili dijelovi sadržaja nisu preporučeni za maloljetnike mlađe od 15 godina.
- Kategorija »18« — Označava filmove čiji sadržaj je preporučen isključivo punoljetnim osobama i nije preporučen za maloljetnike.

PROGRAM PROVODI

Art-kino / Krešimirova 2, Rijeka
www.art-kino.org

KONTAKT

tel: 051 323 261, 051 445 741
edukacija@art-kino.hr

PROGRAM SUFINANCIRAJU

Grad Rijeka
Hrvatski audiovizualni centar
Društvo hrvatskih filmskih redatelja
Primorsko-goranska županija
Europa Cinemas

Art-kino je član mreže Europa Cinemas, CICAE - Confédération Internationale des Cinémas d'Art et d'Essai i Hrvatske mreže neovisnih kinoprikazivača.

PARTNERI U PROVEDBI PROGRAMA

Francuski institut u Hrvatskoj (Institut Francais Croatie)
Hrvatski filmski savez



29. října
od 19.00 hodin
v kině
Městského divadla
v Brně